

LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: 228 /LH-PCPNN

V/v gia hạn, sửa đổi và bổ sung Giấy Đăng ký
Hoạt động của tổ chức ASSIST, Philippines

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 4 năm 2020

Kg: Cô Trang P. QUỲ - HT
nguồn tài trợ báo cáo,
và báo cáo HT

TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	
Số: 253	3/15'
ĐẾN	Ngày: 27/4/2020
Chuyển:	
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố.

Liên hiệp các Tổ chức hữu nghị thành phố (Liên hiệp) nhận được Công văn số 266/UB-PA ngày 13 tháng 4 năm 2020 của Ủy ban công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài về việc gia hạn, sửa đổi và bổ sung Giấy Đăng ký Hoạt động của tổ chức Asia Society for Social Improvement and Sustainable Transformation Inc. (tên viết tắt là ASSIST Inc.), quốc tịch Philippines;

Liên hiệp xin trao đổi với quý Trường nội dung sau:

Tổ chức ASSIST Inc. được Cục Ngoại vụ cấp Giấy Đăng ký Hoạt động số 376/CNV-HĐ, có giá trị đến ngày 23 tháng 01 năm 2020, hoạt động trên lĩnh vực hỗ trợ đào tạo nghề.

Theo báo cáo của tổ chức, trong giai đoạn 2017 - 2019, tổ chức này đã phối hợp với Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thực hiện Chương trình “Đào tạo nghề điện” với kinh phí tài trợ là 429.265 USD và Chương trình “Cải cách chương trình “Đào tạo kỹ thuật cho thợ cơ khí trở thành kỹ thuật viên chuyên nghiệp” với ngân sách là 663.716 USD.

Dự kiến trong giai đoạn 2019 - 2021, tổ chức ASSIST Inc. sẽ phối hợp với quý Trường thực hiện Chương trình “Nâng cao kỹ năng làm bánh hiện đại để trở thành thợ bánh chuyên nghiệp” với tổng giá trị là 244.391 USD.

Để có cơ sở tham mưu, đề xuất trình Ủy ban nhân dân thành phố phúc đáp cho Ủy ban công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài về việc gia hạn, sửa đổi và bổ sung Giấy Đăng ký Hoạt động của tổ chức ASSIST Inc. tại thành phố theo Nghị định số 12/2012/NĐ-CP ngày 01 tháng 3 năm 2012 của Chính phủ, Liên hiệp đề nghị quý Trường có văn bản nhận xét, đánh giá hiệu quả dự án hợp tác với tổ chức ASSIST Inc. trong thời gian qua và dự kiến kế hoạch hợp tác trong giai đoạn tới; đồng thời cung cấp biên bản thỏa thuận (nếu có).

Xin vui lòng gửi văn bản đến Ban công tác phi chính phủ nước ngoài - Liên hiệp **trước ngày 29 tháng 4 năm 2020.**

Do yêu cầu nhiệm vụ, Liên hiệp rất mong nhận được sự hợp tác của quý Trường./. *Ph*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VP, PCP (Ng.H).



Nguyễn Thị Hồng Diễm

**ỦY BAN CÔNG TÁC VỀ CÁC
TỔ CHỨC PHI CHÍNH PHỦ NƯỚC NGOÀI**

TÓM TẮT THÔNG TIN

gia hạn, bổ sung, sửa đổi Giấy đăng ký Hoạt động của tổ chức

ASSIST Inc./Phi-líp-pin

*(kèm theo công văn số 366/UB PA ngày 12/10/2020 của
Ủy ban công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài)*

I. THÔNG TIN CƠ BẢN

1. Tên tổ chức: Asia Society for Social Improvement and Sustainable Transformation Inc.

2. Tên viết tắt: ASSIST Inc.

3. Quốc tịch: Phi-líp-pin

4. Hồ sơ đề nghị gồm:

- Đơn đề nghị gia hạn, bổ sung, sửa đổi Giấy Đăng ký Hoạt động;
- Báo cáo hoạt động giai đoạn 2017 – 2019;
- Kế hoạch hoạt động giai đoạn 2019 – 2022;
- Giấy chứng nhận tư cách pháp nhân của tổ chức được hợp pháp hoá lãnh

sự;

- Bản sao hộ chiếu của người chịu trách nhiệm về hoạt động của tổ chức tại Việt Nam;

- Bản gốc Giấy Đăng ký Hoạt động.

5. Đề nghị của tổ chức:

- Gia hạn Giấy Đăng ký Hoạt động;
- Bổ sung lĩnh vực hoạt động trong Giấy Đăng ký;
- Bổ sung địa bàn hoạt động tại các tỉnh: Bình Dương, Điện Biên, Đồng Nai, Hà Giang, Thanh Hoá, Vĩnh Long và Yên Bái;
- Sửa đổi địa chỉ trụ sở chính trong Giấy Đăng ký.

II. QUÁ TRÌNH HOẠT ĐỘNG TẠI VIỆT NAM

1. Được cấp Giấy đăng ký Hoạt động số: 376/CNV-HĐ, có giá trị đến 23/01/2020.

2. Lĩnh vực hoạt động: Hỗ trợ đào tạo nghề.

3. Địa bàn hoạt động: Tp. Hồ Chí Minh.

4. Số nhân viên: 10 (mười), trong đó, nhân viên nước ngoài: 01 (một) và nhân viên người Việt Nam: 09 (chín).

5. Người chịu trách nhiệm của tổ chức tại Việt Nam:

Ông: Davitdurai Pandian Arumugaraj

Ngày sinh: 02/7/1980

Quốc tịch: Ấn Độ

Số hộ chiếu: Z3227986

6. Các dự án đã triển khai giai đoạn 2017-2019:



TT	Tên dự án	Địa điểm thực hiện	Đối tác	Ngân sách (USD)	Nguồn ngân sách
1	Đào tạo nghề điện	Tp. Hồ Chí Minh	Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh	429.265	- Công ty TNHH Schneider Electric Viet Nam; - Quỹ đầu tư thuộc Ngân hàng tái thiết Đức - DEG
2	Cải cách chương trình “Đào tạo kỹ thuật cho thợ cơ khí trở thành kỹ thuật viên chuyên nghiệp”	Tp. Hồ Chí Minh	Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh	663.716	- Công ty TNHH KONE Vietnam; - Quỹ đầu tư thuộc Ngân hàng tái thiết Đức - DEG
Tổng				1.092.981	

III. KẾ HOẠCH DỰ KIẾN GIAI ĐOẠN 2019-2022

TT	Tên dự án	Địa điểm thực hiện	Thời gian	Đối tác	Ngân sách (USD)	Nguồn ngân sách
1	Nâng cao kỹ năng làm bánh hiện đại để trở thành thợ bánh chuyên nghiệp	Tp. Hồ Chí Minh	2019-2021	Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh	244.391	- Công ty TNHH Liên doanh Saf-Việt; - Quỹ đầu tư thuộc Ngân hàng tái thiết Đức – DEG.
2	Thành lập các trung tâm di động để đào tạo phụ nữ về các dịch vụ làm đẹp và khởi nghiệp ở miền Bắc Việt Nam	Thanh Hóa, Hà Giang, Điện Biên, Yên Bái	2019-2021	Hội Phụ nữ các tỉnh: Thanh Hóa, Hà Giang, Điện Biên và Yên Bái	219.635	Công ty L'oreal Việt Nam
3	Phát triển thị trường nhựa tái sinh sau tiêu dùng	Tp. Hồ Chí Minh, Vĩnh Long	10/2019-12/2020	- Công ty TNHH MTV Môi trường đô thị Tp. Hồ Chí Minh; - Hội đồng Doanh nghiệp vì sự phát triển bền vững thuộc Phòng Thương mại	45.904	World Resources Institute

9

				và Công nghiệp Việt Nam		
4	Tạo cơ hội việc làm cho người khuyết tật, phụ nữ, thanh niên nông thôn không có việc làm bằng chương trình tiếp cận hội nhập cho ngành dịch vụ thuê ngoài tại Việt Nam	Tp. Hồ Chí Minh	01/2020-01/2022	Làng trẻ em SOS Việt Nam	342.397	Quỹ đầu tư thuộc Ngân hàng tái thiết Đức – DEG
5	Chương trình giảm thiểu khí hậu ở khu công nghiệp tiêu thụ năng lượng cao tại Việt Nam	Tp. Hồ Chí Minh, Bình Dương, Đồng Nai	6/2020-12/2022	Sở Tài nguyên và Môi trường các tỉnh/Tp: Hồ Chí Minh, Bình Dương và Đồng Nai	718.132	DNV GLAS
	Tổng				1.571.597	

IV. NHẬN XÉT VÀ KIẾN NGHỊ

1. Nhận xét:

Trong thời gian qua, tổ chức ASSIST Inc. đã phối hợp với trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh triển khai các dự án hỗ trợ đào tạo nghề điện và kỹ thuật cơ khí cho sinh viên và các đối tượng có hoàn cảnh khó khăn tại thành phố Hồ Chí Minh. Dự án của tổ chức đã hỗ trợ được hơn 256 sinh viên có hoàn cảnh khó khăn và công nhân có thu nhập thấp, tập huấn khởi nghiệp cho 45 người, đào tạo TOT cho 15 giáo viên để duy trì tính bền vững của dự án. Đến nay, 100% sinh viên tham gia dự án đã có việc làm ổn định. Trong quá trình hoạt động, tổ chức tuân thủ các chế độ nộp báo cáo định kỳ theo quy định.

Ngoài ra, tháng 9 năm 2018, tổ chức đề nghị bổ sung địa bàn hoạt động tại tỉnh Bình Phước và bổ sung lĩnh vực “nông nghiệp và phát triển nông thôn” để thực hiện dự án “Tăng cường chất lượng tiêu sản xuất bởi các cộng đồng vùng sâu, vùng xa tại Việt Nam”. Ủy ban đã thẩm định hồ sơ, tiến hành lấy ý kiến các cơ quan liên quan và chuyển Cục Ngoại vụ xem xét đề nghị của tổ chức. Trong quá trình xem xét, Cục Ngoại vụ yêu cầu tổ chức bổ sung văn kiện dự án để làm rõ kế hoạch hoạt động tại Bình Phước, tuy nhiên, tổ chức không bổ sung được văn kiện dự án và có thư giải trình do thời gian cam kết với nhà tài trợ không dài nên đã chuyển dự án cho một số doanh nghiệp triển khai, đồng thời đề nghị dừng việc bổ sung địa bàn tại tỉnh Bình Phước cho đến khi tổ chức có kế hoạch hoạt động mới tại địa phương này.



Trong giai đoạn tới, ngoài dự án đào tạo nghề tại trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh, ASSIST dự kiến mở rộng quy mô, lĩnh vực và địa bàn dự án tại các tỉnh/thành phố: Bình Dương, Điện Biên, Đồng Nai, Hà Giang, Thanh Hoá, Tp. Hồ Chí Minh, Vĩnh Long và Yên Bái với tổng giá trị viện trợ giai đoạn 2019-2022 là khoảng hơn 1.5 triệu đô la Mỹ. Phần lớn các dự án của tổ chức được triển khai dưới hình thức phối hợp ba bên giữa các doanh nghiệp/nhà tài trợ, tổ chức ASSIST và đối tác Việt Nam.

2. Kiến nghị:

Căn cứ Nghị định số 12/2012/NĐ-CP của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài, Ủy ban đề nghị xem xét:

- Gia hạn Giấy Đăng ký Hoạt động: 03 năm;
- Thay đổi địa chỉ trụ sở chính: 8/F Montepino Office Condo. Building, 138 Amorsolo cor. Adelantado and Gamboa St., LV. Sanlorenzo Village, Makati City 1229, Philippines;
- Bổ sung địa bàn hoạt động tại các tỉnh: Bình Dương, Điện Biên, Đồng Nai, Hà Giang, Thanh Hoá, Vĩnh Long và Yên Bái;
- Sửa đổi số Hộ chiếu của người chịu trách nhiệm về hoạt động của tổ chức tại Việt Nam: Z4987113
- Bổ sung lĩnh vực hoạt động: Bảo vệ môi trường./.

Hà Nội, tháng 4 năm 2020

